

EL PROGRESO FOTOGRAFICO



REVISTA MENSUAL ILUSTRADA
DE FOTOGRAFÍA Y CINEMATOGRAFÍA - BARCELONA - APARTADO, 678

M. F. ALVAR

Técnica Cinematográfica Moderna

Verdadera enciclopedia del Cine Sonoro.

Lo más completo publicado hasta el día.

500 páginas en 4.º con más de 200 grabados. - Encuadernado en tela, 30 ptas.

PEDIDOS A LA ADMINISTRACIÓN DE

El Progreso Fotográfico

Apartado 678

Barcelona

Películas y Placas para todas las épocas del año

El material SCHLEUSSNER:

Película TEMPO ROT 25° Sch.

Placa TEMPO BRAUN 25° Sch.

vence todos los inconvenientes de los días
nublados y poco luminosos del invierno

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Alta Sensibilidad.

Completo antihalo.

Superortocromatismo.

Transparencia y excelente gradación.

Indispensable para Retratos con luz artificial.

Economía.

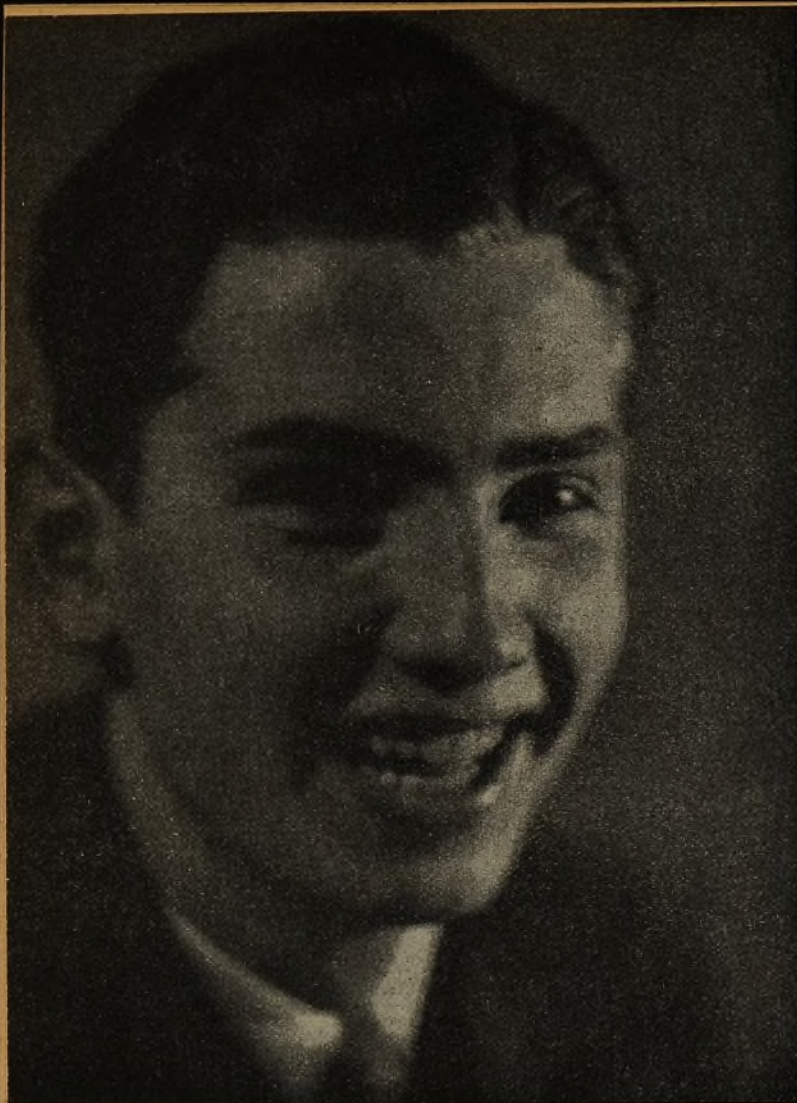
**Dr. C. SCHLEUSSNER, A. G.
Frankfurt a.-M.**

CONCESIONARIO PARA ESPAÑA:

CARLOS BAUM

Rambla de Cataluña, 66 - BARCELONA

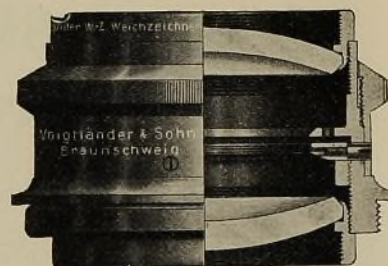




Sí, ya puede reír

el simpático joven de la fotografía. Pero no sólo él, sino también el feliz aficionado que ha tenido la satisfacción de hacer este hermoso retrato y la consiguiente ampliación. Aquí no hay retoque de ninguna clase. Una fotografía limpia y tersa sobre placa Ilustra Voigtländer y una ampliación con el objetivo para flou WZ Voigtländer, tal es el secreto de este retrato irreprochable.

Esto es lo que usted necesita, un objetivo WZ para flou. Viene a ser algo así como el objetivo ideal para las ampliaciones. En sus manos tiene usted el medio para la obtención de ampliaciones con el grado de suavidad que desee mediante sus negativos de nitidez irreprochable. Con este objetivo se suavizan y dulcifican las luces muy vivas y se mitigan los tonos profundos mediante armoniosas gradaciones. Todos los detalles molestos por lo insignificantes, como los de la estructura de la piel, por ejemplo, desaparecen sin dejar huella. Ya puede usted retirar sus instrumentos de retoque, que no por ello sus fotografías dejarán de ofrecer un marcado carácter artístico.



Voigtländer

El objetivo WZ para flou sólo cuesta 153 Ptas. y puede aplicarse a todas las ampliadoras de uso corriente, lo mismo que a la mayor parte de las cámaras fotográficas 9 X 12 cm.

Representante: C. BEHMÜLLER
Rambla de Cataluña, 124, Barcelona

El Progreso Fotográfico

Revista Mensual Ilustrada de Fotografía y Cinematografía

Adherida a la Asociación Española de la Prensa Técnica y a la Federación Internacional de la Prensa Técnica

Diploma de Honor en el V Congreso Internacional de la Prensa Técnica - Barcelona 1929

Año XIV

Barcelona, junio 1933

Núm. 152

EN LA «ASOCIACIÓN DEL CINEMA AMATEUR»

LA TÉCNICA DEL CINEMA SONORO

Conferencia de J. M. Guillén García



ANTE una numerosa concurrencia, dió en la sala de actos de «La Asociación de Cinema Amateur» una interesantísima conferencia sobre «La Técnica del Cinema Sonoro», el ingeniero de la «Orpheo Film», señor J. M. Guillén García. Presentó al conferenciante el presidente de la entidad, D. Jaime Marco, el cual puso de relieve la personalidad del Sr. Guillén, ingeniero catalán que había llegado a ser uno de los elementos más importantes de los estudios de Joanville y Hollywood; y que ahora se encontraba entre nosotros encargado de la parte del sonido en los estudios del «Orpheo Film», de Montjuich.

Empieza el conferenciante con un resumen explicativo para situar al público en el terreno de la acústica. Expuso las principales leyes de esta parte de las ciencias físicas, tratando de las que hacen referencia al oído humano, de las cuales —dijo— hasta hace pocos años no se ha tenido una clara idea.

Habla después de la historia del cine sonoro, cuyas iniciativas datan de 40 años atrás, cuando Edison, en el 1890, experimentaba acoplando sus cilindros de gramófono con un proyector. Después, Lapierre y Lacaze conectaron eléctricamente la proyección con los cilindros y construyeron unos aparatos que se guardaron en el Conservatorio de Artes y Oficios, de París, donde quedaron olvidados hasta que M. Gaumont los desenterró al dar una conferencia y presentarlos. Seguidamente estudia la base acústica de la transmisión de los sonidos y explica la división de éstos en infra-sonoros (de 0 a 16 vibraciones por segundo) audibles, de 16 a 20,000, aunque el oído no percibe más de 15 a 18,000, pero los aparatos sí lo perciben y se utilizan en la telegrafía submarina.

Explica los sonidos simples como los de la flauta y los compuestos como los del violín y que son las armónicas que dan el timbre.

Habla después de la necesidad de aislar los estudios para eliminar la reflexión de los sonidos, y dice cómo en los Estados Unidos se emplea un producto fabricado con corcho catalán.

Explica las dificultades del registro del sonido y su reproducción, y dice que el oído humano no responde proporcionalmente a la intensidad del sonido.

Así, si una intensidad como 10, produce una sensación como 1, una intensidad como 10.000.000, no produce más que una sensación como 6, porque, según descubrió Fleschner, la proporción es en logaritmo, cosa que permite a la Western Electric establecer sus unidades.

Habla de la sincronización y sus sistemas de transmisión mecánica y eléctrica, y del registro sonoro mecánico, fotográfico y magnético. Se refiere al sistema de discos (Vitaphone) y a la cinta de celuloide, al registro fotográfico del doctor Cortejo, y al sistema de dos películas, una para la fotografía y otra para el sonido.

Dice que el primero en descubrir algo positivo fué Lahouste, en 1906, mas no pudiendo pagar las patentes pasó el invento al dominio público y Western Electric lo registró.

Explica en qué consiste el sistema de registro fotográfico de densidad fija y densidad variable (zona dentada de rayas más o menos transparentes), usada la primera por Radio, Gaumont, Tobis, etc., y la segunda por la Western y la Tobis. Se refiere a las ventajas e inconvenientes de cada sistema. Dice que al principio se requería un metro de film por segundo para obtener un buen registro; mas, como eso era anticomercial, se hizo un convenio, por el cual no se registran los sonidos más allá de 10.000 vibraciones por segundo, y así no es necesario pasar cada segundo más de $452 \frac{m}{m}$.

Explica por qué el sistema de densidad variable es el más sencillo y el que ofrece más posibilidades al amateur y por qué se usa en el Fox Movietone. Pero tiene el inconveniente que las lámparas de neon son muy caras (40 a 45 dollars) y no duran más de 150 horas. La Tobis —dice— usa una célula de nitro-bengen entre dos níqueles que hacen una torsión del rayo luminoso según la intensidad del sonido.

Nos habla de los trabajos del danés Pulsen referente al registro magnético sobre hilo de acero perfeccionado por el doctor Stiller, que permitió disponer en vez de hilo cinta de acero y cubierto en rollos formando discos de registro magnético. Pero la «General Eléctric», que compró las patentes, las tiene encerradas para que nadie pueda hacer uso de ellas.

Se adentra en el tema del registro del sonido y explica cómo los aparatos no registran más que hasta 10.000 vibraciones por segundo. Dice que las armónicas que llegan hasta 15.000, son la base de una buena impresión. Ahora bien; aunque las armónicas lleguen hasta 15.000, se ha descubierto que es muy fácil engañar al oído y eso ha dado origen a una serie de trucos acústicos.



Sensacional!

Lanzamos al mercado una

Cámara de «pequeño film»
en tamaño grande

La

Rolleiflex 4x4

con enrollamiento automático de la película.
Obturador Compur sin cargador especial.

Para 12 vistas.

Pesa solo 480 gr.

Con Tessar Zeiss 3,5 y objetivo visor 2,8

Representante

ADOLFO WEBER

Paris, 158

Pida usted prospecto K.

BARCELONA

FRANKE & HEIDECKE, BRAUNSCHWEIG

Mucho mejor que yo
y con mayor facilidad



LE VÉRASCOPE RICHARD

da la ilusión de la realidad
y del relieve.

Es un aparato
extraordinario



TAMANOS
45-107 8-13 7-13

L'HOMÉOS
LE GLYPHOSCOPE
LE TAXIPHOTE

CATÁLOGO GRATIS A SOLICITUD

Sté A^{ne} des Etabliss^{ts} JULES RICHARD, 25, Rue Mélingue, Paris

Representantes para España: SUCESORES DE V. VALLS CORTÉS - Valencia, 267, Barcelona

En el II Concurso Catalán de Cinematografía Amateur organizado por el Centre Excursionista de Catalunya, se ha puesto de manifiesto de una manera evidente, no sólo la insuperable calidad del film Gevaert, sino también que es el preferido por los aficionados expertos.

17 Premios obtenidos con film Gevaert

- 5 Medallas vermeil
- 4 " plata
- 1 " de la Soc. Atracción de Forasteros
- 1 " «Especial» del Centre Excursionista de Catalunya
- 6 Copas de diversas casas cooperadoras

**El film Gevaert es el empleado
por los aficionados avanzados**

Agentes exclusivos para España

 **Industria Fotoquímica Nacional, S. .A**

I N F O N A L
Buenos Aires, 18
B A R C E L O N A

El mejor sitio para hacer cinema sonoro, es al aire libre, y aquí el conferenciante escoge la plaza del Rey como lo mejor de Barcelona para radiar los conciertos de la Banda Municipal. El reflejo del sonido es su enemigo; por eso lo mejor es un lugar nevado, ya que la nieve absorbe todos los sonidos que de otro modo serían reflejados.

Habla de las condiciones de estudio de los cuerpos absorbentes, de la ley de Watson, y explica el micrófono y las tres clases que hay de estos aparatos, anotando que el viento es el peor enemigo de ellos. Explica también la colocación de los artistas ante el micrófono y la manera de controlar el volumen, a ojo o con aparatos automáticos.

Finalmente, explica en qué consiste la mezcla de los sonidos, que sirven para introducir ruidos y voces y para efectuar los dobles de un film, conservando el fondo del ruido por medio de un segundo film, en el cual se impresionan los sonidos adicionales y, que después reproducidos por unos altavoces simultáneamente, son registrados en un tercer film, siendo posible, de esta manera, corregir los ruidos, borrándolos del film, en el cual son defectuosos, substituirlos, intensificarlos o modificarlos, introduciendo otros nuevos y finalmente hacer los dobles. Por este procedimiento, dice, se sonorizan las actualidades.

Y, por último, habla de los sectores magnéticos y fotoeléctricos, que serán los aparatos futuros.

El conferenciante ilustró su disertación con esquemas dibujados en la pizarra y fué unánimemente aplaudido al final de tan interesante conferencia.

LA PRÁCTICA DE LA REPRODUCCIÓN



EN contar las reproducciones destinadas a los trabajos fotomecánicos, el fotógrafo tiene que ejecutar con frecuencia reproducciones de fotografías en vista a ser ampliadas ulteriormente; de documentos, con el fin de poder entregar copias auténticas; de dibujos o cuadros en vista a una edición, etc.

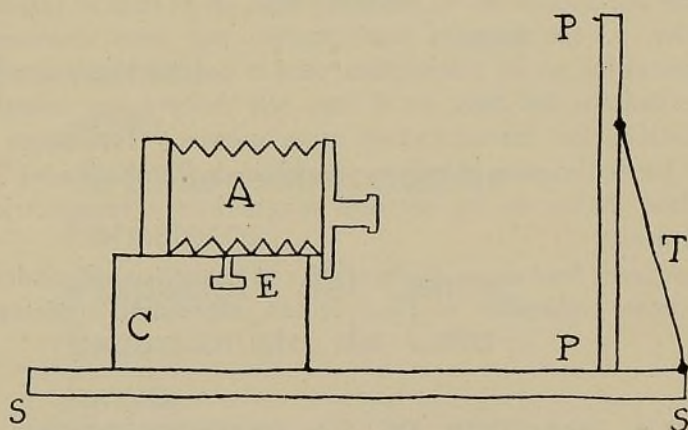
No es indispensable para ejecutar estos trabajos servirse de material especial, el cual es muy caro, sino que nos podemos servir del material corriente para fotografías al exterior. Vamos a examinar las condiciones que debe reunir este material para producir un buen trabajo.

1º CÁMARA A EMPLEAR. — Se empleará una cámara 13×18 ó 18×24 , con fuelle cónico o cuadrado, deberá tener un tiraje por lo menos igual al doble de la longitud focal del objetivo corrientemente utilizado con esta cámara, de modo que permita obtener reproducciones de igual tamaño que el original como mínimo.

Generalmente, se monta esta cámara sobre un trípode, y el modelo a reproducir se fija sobre una pared mediante chinchetas. Esta manera de operar, además que obliga a muchos tanteos y, por consiguiente, a una gran pérdida de tiempo, tiene el grave inconveniente que el modelo y la cámara, siendo completamente independientes el uno del otro, pueden, bajo la influencia de causas exteriores moverse o vibrar separadamente durante la pose, lo cual puede causar falta de limpieza en la reproducción.

Es preferible ensamblar la cámara y el modelo sobre un mismo zócalo, tal como el siguiente, que vibrará al mismo bajo la acción de causas exteriores.

SS es un zócalo de madera, sobre el cual puede desplazarse una caja C sosteniendo la cámara A. El modelo se fija sobre el tablero P P, sólidamente unido al zócalo mediante dos tirantes como el T.



La caja C está destinada a elevar el aparato, a fin que el eje óptico del objetivo pase aproximadamente por el centro del tablero P. El aparato A se fija sobre esta caja mediante la llave con rosca E que se maniobra por el lado izquierdo de la caja, el cual se deja abierto para este fin. El emplazamiento del aparato sobre la caja será tal, que la parte delantera de la cámara salga un poco hacia delante, a fin de permitir la maniobra de los órganos de descentramiento en altura y que el botón de enfoque quede libre.

El tablero P se colocará verticalmente con relación al zócalo S; su plano será perpendicular al zócalo y su dirección a escuadra con la mayor dimensión S S del zócalo.

La caja C será más estrecha que el zócalo S y correrá entre dos listones perpendiculares al tablero P, lo cual evitará los tanteos cuando se desplace.

Será ventajoso señalar sobre el zócalo puntos de referencia correspondiendo a los diversos tamaños de reproducción que se utilizan.

Las dimensiones de este dispositivo estarán en función de la longitud focal del objetivo y la distancia S P será por lo menos igual al doble de esta longitud.

pro-
ade-
a de
leta-
exte-
falta

, tal

sos-
unido

obje-
a so-
ierdo
arato
hacia
ultura

o será
S del

per-

iendo

focal
gitud.



Joaquim Pascual
La Creu de Vidrà



A. Bribián

Marinada

El tablero P se recubrirá de pintura negra mate, con el fin de evitar la iluminación del interior de la cámara por efecto de la gran superficie blanca que, sin este detalle, rodearía el documento a reproducir y provocaría un velo general sobre el cliché.

2º OBJETIVO A EMPLEAR. — El objetivo anastigmático que se utiliza corrientemente en la cámara empleada es el más apropiado. En este caso es inútil y aún nocivo (contrariamente a la opinión general) diafragmar, pues si un pequeño diafragma puede mejorar la limpieza de los bordes cuando se usa un objetivo mal corregido y aumentar la profundidad del campo en el caso de asuntos situados a distancias diferentes, lo cual no es nuestro caso, ya que fotografiamos un documento perfectamente plano, debemos recordar que el «poder separador», es decir, que la aptitud de dar «fino», aumenta con la abertura.

Igualmente es contra indicado emplear aberturas inferiores a 1/50 de la distancia focal (no confundir con F/50), ya que en este caso los fenómenos de difracción entran en juego y disminuyen la limpieza de la imagen.

Finalmente, el objetivo debe estar provisto de un parasol eficaz, con el fin de evitar que no entren rayos parásitos a la cámara. Muchas reproducciones son grises, veladas y sin contraste por culpa de haber olvidado este detalle.

3º FOCOS LUMINOSOS A EMPLEAR. — Se utiliza generalmente la luz que proporciona la combustión de una cinta de magnesio, o la dada por bombillas de medio watt Philips. Para las reproducciones polícromas se utilizan bombillas «luz del día» de la misma marca.

El arco eléctrico y los tubos a vapor de mercurio son muy caros y sólo se emplean en los talleres especializados en trabajos de reproducción.

La luz del día no se emplea por su inconstancia, pero si no se puede prescindir de ella se utilizará difusa, nunca debe iluminarse el modelo con luz solar directa.

4º ILUMINACIÓN DE LOS DOCUMENTOS A REPRODUCIR. — La iluminación debe reunir las siguientes condiciones:

1º La iluminación debe ser uniforme en toda su superficie.

2º Los focos luminosos deben estar dispuestos de tal forma que no envíen ningún rayo luminoso al objetivo, sea directamente, sea indirectamente después de reflejarse sobre la superficie del documento a reproducir.

Para que se realice la primera condición se debe utilizar un número suficiente de bombillas convenientemente distribuidas, ya que con una sola es imposible de obtener una iluminación uniforme, pues los puntos del documento que están más alejados de la bombilla forzosamente estarán menos iluminados que los más próximos a ella. Por lo menos se colocará una bombilla a cada lado del documento. Cuatro, dispuestas a los cuatro ángulos del cuadro, dan una iluminación aún más uniforme y permiten, además, una reducción apreciable del tiempo de pose.

Para satisfacer la segunda condición, es indispensable utilizar reflectores de

metal y colocar las bombillas suficientemente de lado, con el fin de evitar que los rayos luminosos reflejados por el documento toquen la lentilla delantera del objetivo.

Para asegurarse que no hay reflejos nocivos, se foca someramente un documento sobre papel brillante; después de separar el objetivo y el vidrio despulido se mira, desde el interior de la cámara, el documento en todas direcciones. Si se ve algún reflejo se modifica la posición de las bombillas, colocándolas más oblicuamente en relación al documento.

A falta de electricidad, una solución muy práctica es quemar sucesivamente a cada lado del documento, oblicuamente con relación a éste último y un poco por detrás del objetivo, dos trozos de cinta de magnesio de la misma longitud. Si la abertura es 1/16 del tiraje de la cámara, generalmente bastan dos trozos de 2 a 3 cms. para cualquier grado de reproducción, ya que si se queman los trozos de magnesio a la altura del objetivo, la iluminación del documento variará en razón directa de la escala de reproducción. Sólo damos esta solución como aproximada; en la práctica da resultados suficientemente satisfactorios.

5º ¿CÓMO SE EVITA LA REPRODUCCIÓN DEL GRANO DEL PAPEL? — El grano aparece cuando las pequeñas esfericidades que lo constituyen no están uniformemente iluminadas en todas direcciones y proyectan una sombra en el lado menos iluminado. Como hemos dicho, las 2 ó 4 bombillas que sirven para iluminar el documento, se colocarán simétricamente alrededor de éste último.

Cuando el documento puede mojarse sin perjudicarlo, se obtienen mejores resultados, embebiéndolo de agua glicerizada al 10 % (para evitar una rápida desecación) y poniéndolo en contacto perfecto, sin interposición de burbujas de aire, con un cristal sin defectos. La fotografía se ejecuta a través de este cristal, que tendrá la superficie perfectamente limpia. Cuando la reproducción está terminada, se separa el documento, se lava cuidadosamente y se pone a secar.

6º PLACAS A EMPLEAR. — Se emplearán siempre placas antihalo, pues el halo perjudica la limpieza y el contraste de la imagen.

Para los documentos o dibujos de líneas en las cuales se deben obtener negros muy intensos y blancos muy limpios, se emplearán placas antihalo contrastadas. Si a causa de un revelado prolongado o de un velo accidental durante la carga o descarga del chasis, los blancos (correspondientes a los negros del original) quedan ligeramente agrisados, se puede remediar fácilmente por medio del truco siguiente:

Cuando la placa sale del fijador y, sin lavado intermedio, se sumerge en un baño muy diluído de ferricianuro de potasa (prusiato rojo), en el cual los blancos quedan inmediatamente limpios, sin perjudicar lo más mínimo a los negros.

Para reproducir documentos con medias tintas se emplearán placas algo más suaves. Las placas ortocromáticas y las pancromáticas se reservarán para reproducir documentos de color; en este caso será imprescindible utilizar un filtro apropiado.

(Trad. de «Photos»).



EL DIAFRAGMA EN CINEMATOGRAFÍA



A calidad de una película no depende solamente del aparato y del objetivo empleado, sino del cuidado que se ha puesto en ejecutar las diferentes operaciones que contribuyen a su obtención.

En cinematografía, como en todos los procesos fotográficos, el tiempo de pose tiene mucha importancia sobre el resultado final.

El fotógrafo, para una determinada iluminación del asunto y sensibilidad de la emulsión empleada, puede variar dos factores sin alterar el resultado final: el diafragma y la velocidad del obturador. El principal objeto del diafragma en los aparatos fotográficos es regular la limpieza de los diferentes planos del asunto. La velocidad del obturador o tiempo de pose se regula de conformidad con la abertura usada.

En cinematografía el problema queda planteado en otra forma, ya que la velocidad de obturación está regulado por la cadencia del aparato toma vistas; a la cadencia normal de 16 imágenes por segundo corresponde una velocidad de obturación de $1/30$ de segundo. Siendo el tiempo de exposición fijo la incógnita a resolver será la abertura del diafragma. Por este motivo la expresión *tiempo de pose* es impropia de la cinematografía. La abertura del diafragma se expresa por la relación f/n , el número n se denomina vulgarmente «número del diafragma».

Se han ideado numerosos dispositivos para determinar con más o menos exactitud la abertura del diafragma.

Las tablas del diafragma son de empleo muy sencillo, pero los datos que suministran son poco exactos. Estas tablas se entregan con los aparatos toma vistas. Las tablas Pathé son las más divulgadas.

El *Posógrafo* da automáticamente, desplazando unos cursores, el diafragma a emplear. La dificultad principal de las tablas de exposición y del *Posógrafo*, es saber interpretar las indicaciones que determinan la luminosidad del asunto. Este extremo se determina con mayor precisión empleando un fotómetro.

Los fotómetros que miden la luminosidad del asunto por extinción —tipo *Lios*, *Cinephot*, etc.— son los más empleados. Estos aparatos son de construcción muy perfecta, pero su empleo exige cierta práctica, ya que es bastante difícil distinguir con precisión el momento que desaparece la imagen, cifra, o distinguir la igualdad de tono de las dos zonas de la imagen.

En los fotómetros propiamente dichos se compara la luz ambiente con una luz tipo. Esta luz tipo la proporciona una pequeña lámpara de incandescencia.

Los fotómetros *Filmograph* (fig. 1), *Bell y Howell* son de este tipo. En estos aparatos también tiene cierta importancia la apreciación personal. Lo ideal sería tener un aparato de funcionamiento automático, indicando el diafragma sin intervención de la apreciación personal. Este aparato existe (fig. 2) y es una de las innumerables aplicaciones de la *célula foto-eléctrica*. Cuando una célula foto-eléctrica recibe cierta cantidad de luz, ésta última engendra una corriente eléctrica, cuya intensidad es proporcional a la luz que recibe.

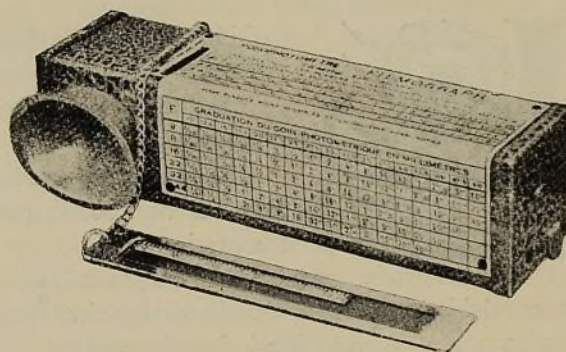


Fig. 1

Esta corriente, muy débil por cierto, es suficiente para hacer oscilar la aguja de un galvanómetro muy sensible. El cuadrante de este galvanómetro está graduado en «número de diafragma». Un visor permite dirigir la célula hacia el asunto a filmar.

Descubriendo la *célula foto-eléctrica*, la luz actúa sobre ella y la corriente que engendra desvía la aguja del galvanómetro, indicando automáticamente el diafragma que se ha de utilizar. En los modelos primitivos había una pila seca que suministraba la corriente necesaria, la célula funcionaba a manera de válvula. Actualmente se construyen células capaces de actuar directamente sobre el galvanómetro. Estos aparatos suministran indicaciones muy exactas, pero su elevado precio dificulta su divulgación. Las indicaciones que suministran las tablas del diafragma, posómetros, fotómetros, etc., se refieren siempre a la

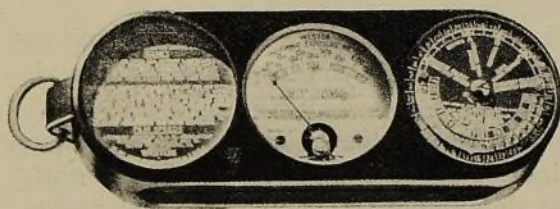


Fig. 2

cadencia normal de 16 imágenes por segundo. Algunos tipos de motocámara permiten impresionar a la velocidad de 8 imágenes por segundo (*acelerado*) ó 32 imágenes por segundo (*ralenti*). En el primer caso se tomará el número del diafragma inmediato inferior, y en el segundo caso se tomará el número inmediato superior.

Al determinar el tiempo de pose hay que tener en cuenta el tratamiento que ha de sufrir el film. Si ha de revelarse en negativo se aplica la antigua regla de fotografía de «posar por las sombras», sin tener en cuenta las grandes luces, aunque esta conclusión se debe aceptar con ciertas reservas. Cuando el film está destinado a la inversión, la regla anterior no puede aplicarse; en este caso se posará por las partes más iluminadas, sin preocuparse de las sombras.

ACONTECIMIENTO!

Ha sido el
film inversible

GEVAERT

9 ¹/₂ mm.

Grano invisible

Altamente ortocromático

Completamente anti-halo

Suavidad maravillosa

¡HAGA UN ENSAYO!

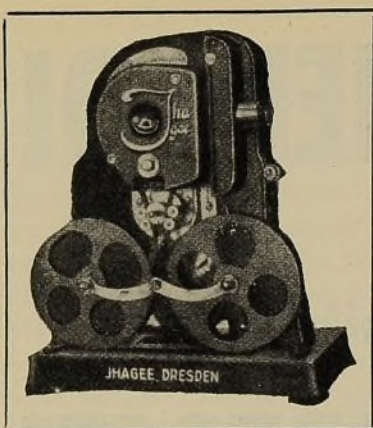
¡Sus películas mejorarán el 100 %!



Representantes para España:

Industria Fotoquímica Nacional, S. A.

Buenos Aires, 18 - BARCELONA



Proyector Jhagee para film estrecho

PIDA USTED UN
PROSPECTO GRATIS

Aparato ideal para reuniones de cineístas aficionados con especiales ventajas como marcha normal, marcha atrás, dispositivo de paro, cambio automático de la frecuencia de las imágenes.

La marca de garantía



para productos fotográficos

La mayoría de los principiantes cineastas tienen la costumbre de sobre-exponer los films. Es muy difícil, para no decir imposible, corregir en el revelado inversible las sobre exposiciones. Los films que han recibido una sobre-exposición carecen de medias tintas y los negros tienen poca densidad.

Cuando el film no ha recibido la exposición necesaria (diafragma demasiado cerrado), las sombras quedan sin detalle y los blancos agrisados.

Con lo dicho se ve que el éxito del revelado por inversión depende principalmente de la exactitud de la pose y que los errores son muy difíciles de corregir. Por este motivo ningún aficionado, aunque tenga mucha experiencia, ha de despreciar el empleo de un buen fotómetro. Es verdad que estos instrumentos son caros, pero se amortizan rápidamente, ya que evitan muchos fracasos y pérdidas de material sensible.

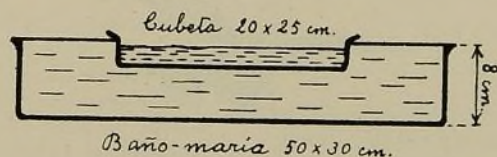
P. ALSIUS MASGRAU

LA TEMPERATURA EN LOS BAÑOS DE REVELADO



TANTO el aumento como la disminución de la temperatura en los baños de revelado modifica profundamente la acción de éstos; ya que precisamente es dentro del revelador cuando todo material sensible resiente mucho más la acción de la temperatura que en estado seco.

En la época en que estamos, los reveladores llegan a temperaturas superiores a las normales y, en ellos, la gelatina se hincha con facilidad y con peligro de que se funda o desprenda del soporte, rayándose con frecuencia al más leve roce. El velo general aumenta y el revelado se efectúa con mayor rapidez, no sólo por estar acelerada la acción química reductora sobre las sales de plata, sino porque la difusión de los baños actuando sobre la emulsión es mayor.



Según la composición de los baños estos inconvenientes varían y se modifican. Así el paramidofenol revela bien a temperaturas relativamente altas y, en cambio, la hidroquinona y el pirogalol pierden su acción a bajas temperaturas.

Existe una proporción aproximada que relaciona inversamente la temperatura del baño del revelado y la duración de la aparición de la imagen para una misma exposición.

Temperaturas: grados, centígrados del revelador	Duración equivalente del revelado
5° . . .	10 minutos 35 segundos
10° . . .	5 » 20 »
15° . . .	3 » 15 »
20° . . .	2 »
25° . . .	1 » 40 »

Lumière y Seyewetz encontraron que la temperatura influye notablemente sobre los contrastes de las imágenes, dando, en general, menores contrastes los baños más calientes, ya que no permiten éstos revelar a fondo, porque el velo que tiende a producirse obliga a detener la acción del revelado antes de ser alcanzada la opacidad necesaria en las luces.

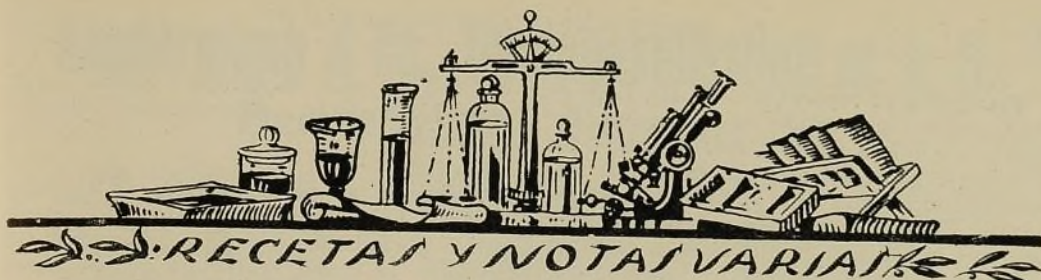
Para poder trabajar en condiciones siempre normales y evitar los inconvenientes indicados, es muy práctico disponer la cubeta que contiene el revelador dentro de un baño maría tal como indica la figura.

La cubeta es de hierro esmaltado y el baño está construído con plancha de zinc.

Dentro de dicho baño maría pondremos hielo o agua caliente, según convenga, y mediante un termómetro, que al mismo tiempo que sirve de agitador para uniformar la temperatura del baño revelador, mantendremos éste a una temperatura de 18° a 20° C. que la experiencia ha demostrado ser la óptima en los trabajos normales de laboratorio.

J. FARGAS.





Regeneración electrolítica de los baños fijadores. — Los Laboratorios Kodak, han hecho una comunicación a la Societe Française de Photographie y de Cinematographie referente a un método de regeneración electrolítica de los baños fijadores. Dada la importancia de los laboratorios cinematográficos, la recuperación de la plata y la regeneración de los baños fijadores tiene un gran interés económico. El tratamiento electrolítico resuelve satisfactoriamente este problema, y aventaja los procedimientos usados hasta la fecha.

La electrólisis de una solución de hiposulfito conteniendo en solución una sal de plata, hace aparecer en el cátodo un precipitado negro debido a la formación de sulfuro de plata. Si se emplea una corriente de menor densidad se forma un depósito de plata, adherida en el cátodo. Este depósito se forma con mucha lentitud, lo cual es un obstáculo para utilizar este método industrialmente. Si se agita enérgicamente el baño eléctrico se puede centuplicar la densidad de la corriente sin peligro que se forme sulfuro de plata.

Funciona una instalación eléctrica en los Laboratorios Kodak de Rochester, y la plata recuperada es de excelente calidad. No se puede precisar aún el número de recuperaciones posibles de un mismo baño, pero parece que las instalaciones de esta naturaleza si están bien construidas y bien dirigidas pueden dejar un margen de beneficio muy interesante.

(De «Photo-Revue»).

Verificación del obturador. — Las indicaciones grabadas sobre los obturadores pocas veces corresponden a la realidad. El error no es de un 10 % ni un 30 %, sino de 100 % y alguna vez llega al 300 %. El aparato marca, por ejemplo, 1/25 y en realidad la instantánea será de 1/75.

Si por otra parte el obturador mal graduado tiene montado un objetivo de poca luminosidad (hay objetivos que su luminosidad real no corresponde a la indicada en la montura)

los clichés obtenidos estarán faltados de exposición.

¿Por qué las fábricas marcan velocidades de 1/25, 1/50, 1/100 sabiendo que estas cifras son falsas? ¿Por qué no hay una reglamentación y en el caso de existir un error superior a un 10 ó un 20 % no se obliga a los constructores a emplear denominaciones arbitrarias como: lento, mediano, rápido?

El aficionado sabría a qué atenerse, sería más justo, y podría graduar el aparato exactamente por el siguiente procedimiento: (véase la agenda Lumière donde se indican varios métodos).

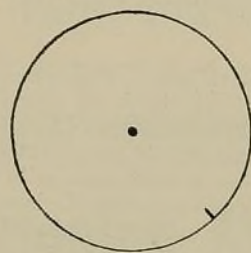


Fig. 1

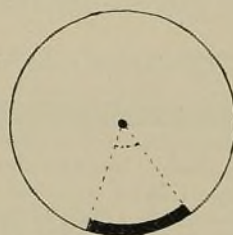


Fig. 2

Tómese un disco de papel negro con una señal blanca en la periferia (fig. 1), colóquese sobre el plato de un fonógrafo, póngase en marcha éste a razón de 2 vueltas por segundo y en este momento se impresiona un cliché; se obtendrá sobre la placa la imagen (fig. 2).

Para una velocidad de 1/25, la parte impresionada deberá formar un ángulo de:

$$\frac{360 \times 2}{25} = 28^{\circ}8$$

a la velocidad de 1/50 corresponden 14°8.

Para velocidades mayores se hará girar el disco a 4 ó 5 vueltas por segundo. En este caso se emplearán placas rápidas y una buena iluminación.

JACQUES CARRIÈRE

(De «Photo-Revue»).

Fotografía de reportaje. — El Dr. Lugi de Fero, publica un artículo en *Il Corriere Fotografico*, sobre la fotografía de reportaje. En la primera parte del artículo, estudia la importancia social que tiene la fotografía de reportaje. Después estudia los aparatos fotográficos que se emplean en esta clase de trabajos. El Dr. Lugi censura los *reporters* que aún emplean aparatos 10×15 ó 9×12 cms. provistos de almacén para 12 placas; dice que no es lógico emplear este material, voluminoso y caro de material negativo cuando los fotógrafos de los grandes rotativos europeos y americanos han adoptado los aparatos $24 \times 36 \frac{m}{m}$ tipo *Leica* o el *Rolleiflex* 6×6 cm. Estos aparatos son de poco peso y el gasto de material negativo queda reducido al mínimo; además su óptica extraluminosa 1:3.5, 1:2.0 ó un 1:1.5 acoplada al empleo de película pancromática permite hacer buenas instantáneas en un ambiente poco iluminado y se evita en la mayoría de los casos el empleo de la fastidiosa lámpara de magnesio. Termina su trabajo estudiando los teleobjetivos y la utilidad que tienen en la fotografía de reportaje.

Eliminadores del hiposulfito. — Para abreviar el lavado después del fijado de las placas y papeles fotográficos, se aconsejan diversas sustancias, todas ellas dotadas de propiedades oxidantes, estas sustancias transforman el hiposulfito en compuestos que no atacan la imagen fotográfica. Es difícil encontrar sustancias oxidantes capaces de obrar sobre el hiposulfito, pero que no tengan acción sobre la plata reducida. La solución de yodo sería un buen eliminador del hiposulfito pero ataca la plata que forma la imagen.

El agua oxigenada en solución neutra o amoniacal es un buen eliminador, pero su precio relativamente elevado dificulta su uso, además tiene el inconveniente que en solución neutra o alcalina se descompone rápidamente.

De todos los métodos de eliminación del hiposulfito, el que ha demostrado ser más práctico y eficaz es el método al persulfato amónico. Se utiliza una solución de persulfato amónico al 5 por 100 adicionada de un 2 por 100 de amoníaco. Este baño obra como debilitador extremadamente lento, al paso que en pocos minutos, oxida y hace inocuo el hiposulfito. El método se presta igualmente para los negativos como para las pruebas positivas.

Conservación de los reveladores. — Desde el punto de vista de la conservación se pueden

ordenar en serie decreciente: glicina, metol, metol-hidroquinona, paramidofenol, pirogálico, amidol.

Relajado al permanganato. — Haciendo obrar el baño de permanganato sobre un negativo perfectamente seco, y endurecido con alumbre, la acción rebajadora es más rápida en las partes opacas que en las medias tintas por lo que resulta una armonización de la imagen.

El baño que se ha de usar se prepara con:

Permanganato de potasa	1/2 grs.
Acido sulfúrico comercial	5 c. c.
Agua común	1.000 c. c.

Si después del tratamiento con el baño de permanganato el negativo presenta coloración amarilla, se sumerge en una solución de bisulfito de sosa al 5 %, que disuelve el precipitado de bióxido de manganeso. Al salir del baño de bisulfito, el cliché presenta una transparencia perfecta.

El hígado del azufre. — Contiene además de pentasulfuro de potasio, $S_5 K_2$, diversos polisulfuros, hiposulfito, carbonato y sulfato de potasio. Se presenta en masa amarillenta, muy soluble en agua, dando una solución amarillo rojiza, estable cuando su concentración es superior al 20 %, si la solución es diluida se altera rápidamente.

Para retardar la aparición del velo diacromo. — Basta añadir al revelador una solución de safranina al 1:40.000, ésta se obtiene diluyendo en 40 volúmenes de agua la solución de reserva al 1:1000.

Cola para pegar fotografías sobre cartón. — Se puede preparar una excelente cola con la siguiente receta:

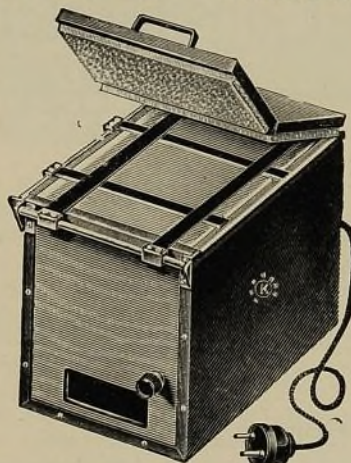
Almidón	70 grs.
Cola fuerte clara	20 »
Glicerina	20 »
Agua	1000 »
Acido salicílico	5 »

Se disuelve la gelatina en caliente y después se añade el almidón, agitando continuamente. El ácido salicílico tiene por objeto evitar la putrefacción. Esta cola se solidifica al enfriarse, para usarla se deberá calentar algo.

Kindermann & Co., Photogesellschaft m. b. H., Berlin S. 42 - Ritterstr. 11

Esta tiradora es del mayor interés, tanto para los revendedores de mediana importancia como para los aficionados que quieran sacar muchas copias positivas.

El aparato puede copiar negativos desde $4,5 \times 6$ hasta 13×18 y presenta la ventaja de que la colocación del papel se efectúa con luz roja en la prensa, lo que facilita el tiraje. En el momento de ce-

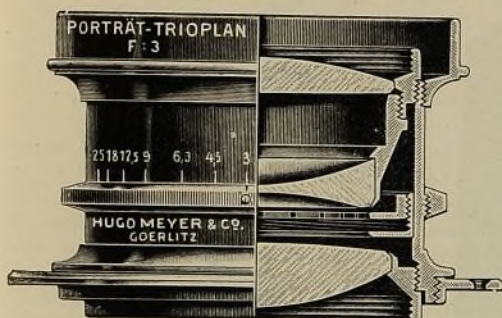


errar la prensa para efectuar la impresión, la lámpara roja se apaga para quedar de nuevo encendida al abrir otra vez la prensa.

La distribución de la luz en la prensa es completamente uniforme, lo que conduce a la obtención de copias excelentes. La prensa es de gran solidez y está construida con madera y metal, trabajando con una lámpara única de 40 watios.

REPRESENTANTE:

ADOLFO WEBER HOERETH - París, 158 - BARCELONA



Trioplan Meyer F:3 para portraits

Finos contrastes

Brillantez clara

Anastigmático especial de máxima luminosidad

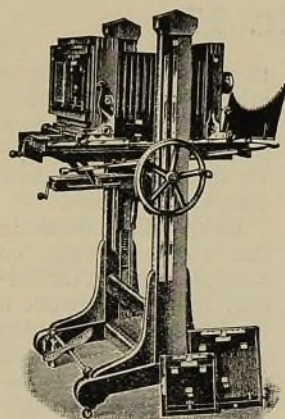
**Para la galería :: Para fotografías de deportes y para la prensa
Para la fotografía en casa**

Pídase gratis el Catálogo n.º 79

**Grandes Establecimientos Ópticos HUGO MEYER & Co.
GÖRLITZ (Silesia), Alemania**

Representante general: **CARLOS BAUM** - Rambla de Cataluña, 66, pral., Barcelona

GÖRLITZER CAMERA INDUSTRIE



G. KÜGLER & Co.
GÖRLITZ (Alemania)

Primera fábrica en Cámaras de salón,
taller y campaña

Catálogo y listas de precios gratis

Representante General:

Eduardo Grüner - Balmes, 4, bajos - Barcelona



ELIJA USTED UNA

CÁMARA - ESTUCHE - PATENTADA

Y QUEDARÁ SATISFECHO

De una mala elección

sufrirá usted mismo

las consecuencias

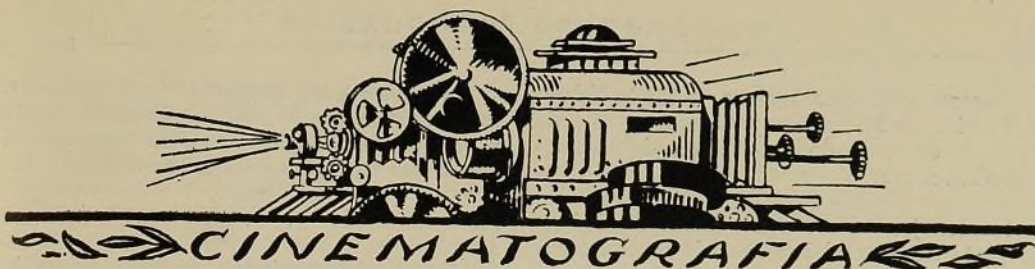
La Cámara-Estuche-Patentada es ligera, delgada, estable y fácil de llevar en el bolsillo.
Se fabrica en los tamaños $6\frac{1}{2} \times 9$ y 9×12 cm., y se monta con objetivos de las mejores marcas.

Precio: De 100 a 350 pesetas :: El Prospecto Pr se remite gratis

KAMERA - WERKSTATTEN

*

Dresden - Serrestr. 77



En favor y en contra de la diversidad de formatos. — En estos últimos años se ha tratado de unificar los formatos reducidos y ha habido discusiones muy vivas entre los partidarios del $16 \frac{m}{m}$ y los del $9 \frac{1}{2} \frac{m}{m}$. Será difícil llegar a esta unificación, porque cada uno de estos dos formatos responde a utilizaciones diversas, y esto sin hablar del nuevo formato $8 \frac{m}{m}$, que es un nuevo elemento de diversidad. Debemos recordar que el precio del $16 \frac{m}{m}$ es excesivo. Aunque ha aumentado considerablemente la venta de película de este formato no ha bajado su precio, lo que sería normal y deseable. En relación al $16 \frac{m}{m}$, el $9 \frac{1}{2} \frac{m}{m}$ es bastante barato. Además la película de este último formato ha mejorado en estos últimos tiempos, y lo mismo se puede decir de los aparatos que la utilizan. Resulta que el $9 \frac{1}{2} \frac{m}{m}$ se ha extendido mucho y no sería lógico eliminarlo. Además, basta que haya demanda para que toda película pueda reproducirse en el formato que se quiera. Sin embargo, el único formato que en nuestra opinión se presta a una mayor utilización es el de $16 \frac{m}{m}$. Esta opinión queda confirmada por el hecho que la mayor parte de los organismos que se ocupan de cinematografía en formatos reducidos, han optado por el de $16 \frac{m}{m}$. Citemos, por ejemplo, la orden del Ministerio Prusiano de Instrucción Pública a las autoridades escolares de utilizar exclusivamente este formato.

No hay que negar tampoco la importancia del formato $17.5 \frac{m}{m}$ (Pathé Rural), que utilizan en Francia, especialmente en provincias, casi 5,000 proyectores. El Pathé Rural ha dado además a la cantidad de los formatos una solución muy original y muy práctica, creando un aparato de proyección que permite utilizar indiferentemente ambas películas. En cuanto al nuevo formato de $8 \frac{m}{m}$ nos parece destinado a aumentar el número de amateurs aislados y es de esperar que obtenga resultados apreciables.

(De la «Rev. Int. de Cinema Educativo»).

Sensibilidad de las emulsiones inversibles. — La sensibilidad de las emulsiones inversi-

bles varía cuando se utiliza un revelador con solvente. La dificultad de la comparación reside principalmente en el hecho que para una emulsión negativa, la sensibilidad queda definida por la condición de dar las sombras detalladas, mientras que en el caso de las emulsiones inversibles queda definida por el tiempo de pose mínimo susceptible de dar blancos.

M. Lobel hace la comparación siguiente:

Si se fotografía una persona vestida de gris, una emulsión negativa exigirá un tiempo de pose t ; si la persona está vestida de negro, el tiempo de pose será superior a t ; si se emplea una emulsión inversible en los dos casos se habrá de exponer igual tiempo, por la necesidad de respetar el blanco del cuello, por ejemplo.

Si se trata de definir la relación de sensibilidad entre una emulsión ordinaria y una emulsión inversible, se ve, pues, que el intervalo de luminosidades del asunto tiene de intervenir.

Los autores proponen un asunto tipo las luminosidades extremas, del cual estarían en relación 1 a 50.

En una escala de gris se podría considerar como asunto las tintas que van desde el blanco puro transmitiendo el 100 por 100 de la luz que recibe hasta a un negro que no transmite más que el 2 %.

Para las emulsiones negativas ordinarias es la distinción de los detalles en las sombras la que interviene; para las emulsiones inversibles se tendrá en cuenta que el blanco 100 por 100 quede limpio.

(Extraído del «Bul. Soc. Fran. Phot.»).

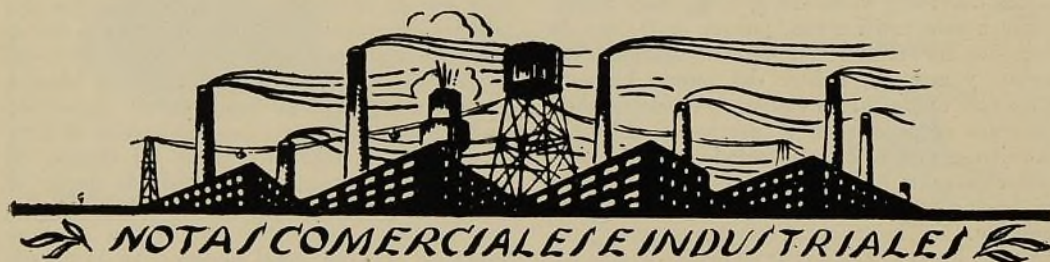
La película de propaganda comercial e industrial. — Una comunicación de la Bell and Howell Co., dice que la empresa comercial industrial que más se ha servido del cinema es la Caterpillar Tractor's Co., no sólo como medio de publicidad, sino también como medio de demostración para sus representantes y viajeros que van provistos de un aparato de proyección Films de $16 \frac{m}{m}$ y de un lote de películas. Esta casa estima que este medio es el más económico y el más ventajoso.

Cursos de cinematografía. — En la Escuela Técnica de Fotografía y Cinematografía de París, se están dando unos cursos de cinematografía sonora.

Homenaje. — M. Jacques Haïck ha dedicado el teatro Rex al inventor de la cinematografía Luis Lumière. Se colocó una placa de bronce en el hall de la entrada; a la ceremonia asistió el sub-secretario de Bellas Artes, M. Jean Mistler.

Revelador para títulos. — Para obtener títulos recomendamos emplear película positiva y revelarla en negativo con un revelador capaz de dar fuertes contrastes como el siguiente:

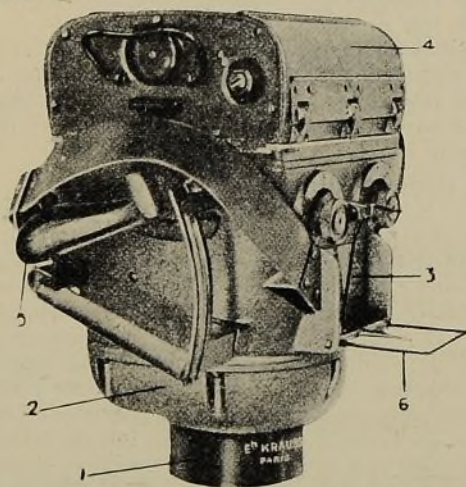
Agua destilada	1000 c. c.
Metol	1 grs.
Sulfito de sodio anhidro	40 »
Hidroquinona	9 »
Carbonato de sosa anhidro.	50 »
Bromuro de potasio	1 »



Aparato de fotografía aérea, el «Manorex», de la casa Krauss. — Es un aparato de toma vistas aéreas destinado a obtener un pequeño número de clichés.

Todas las operaciones se hacen a mano.

El objetivo 1 es un anastigmático Quatryl-Krauss, de abertura $1/3,5$, y de distancia focal $165 \frac{m}{m}$, un botón situado en la parte superior de la cámara permite arreglar el diafragma; eventualmente, se puede adaptar un objetivo Quatryl-Krauss $1/2,7$ de $165 \frac{m}{m}$ de distancia focal.



El obturador 2 es de tipo «central», a cinco láminas; un botón situado en la parte superior de la cámara permite arreglar la velocidad del obturador sobre una de las tres velocidades siguientes: $1/130$, $1/100$ y $1/70$ de segundo.

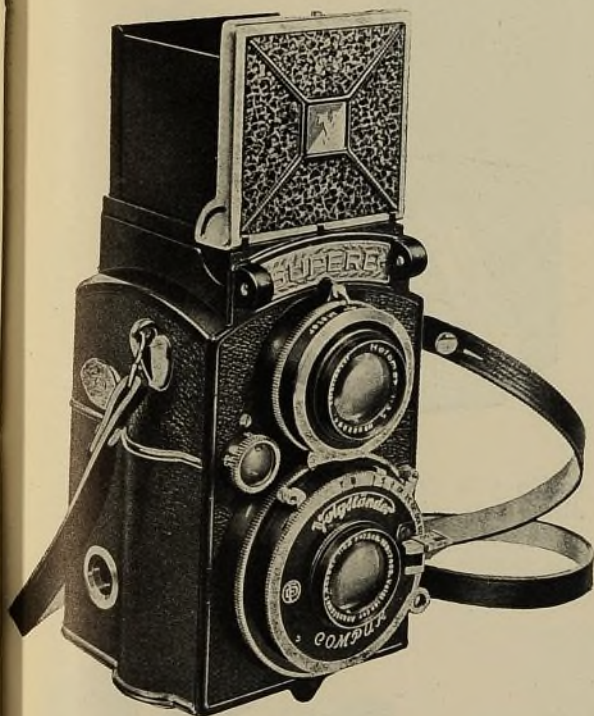
La cámara se sostiene por las empuñaduras 5. El avance del film y el armamento del obturador se logra mediante dos palancas situadas debajo de las empuñaduras. Estas dos operaciones se logran en menos de 6 segundos. Un visor 6 indica los límites del campo y su centro.

El almacén 4 puede recibir un film de 12 centímetros de ancho que permite tirar 40 clichés 10×12 cms. El almacén está provisto de un contador de vistas tomadas y los clichés sucesivos están separados por una marca.

Nuevo aparato Voigtländer. — Superb 6×6 cm. — Cámara Reflex de singular belleza y mecanismo dotado de todos los perfeccionamientos. La única cámara Reflex conocida cuyo espejo fijo proyecta en el cristal esmerilado una imagen cuyos contornos concuerdan exactamente, sea cual fuere el enfoque, con los de la fotografía que se obtiene sobre la película. El efecto de paralaje, o sea la falta de concordancia entre la imagen del visor y la que luego sale en la fotografía, inevitable en los demás aparatos a causa de la obligada separación entre el objetivo del visor y el de la cámara, se ha suprimido por completo en la Superb por la

sencilla razón de que todo el visor se inclina automáticamente durante el enfoque.

El objetivo del visor es un Helomar 1:3,5. Está dispuesto de tal manera que concuerda exactamente con el objetivo de la cámara y proyecta sobre el cristal esmerilado una imagen sumamente limpia y clara, por la cual puede efectuarse el enfoque con toda comodidad. La rectificación del enfoque se lleva a



cabo muy fácilmente por medio de una lupa que se encuentra en el capuchón del visor y la cual puede inclinarse hacia fuera. Para que pueda comprobarse la correcta posición del aparato, en el capuchón del visor y encima del cristal esmerilado se encuentra también un nivel de agua.

Como es natural, una cámara que a cada ojeada le muestra a usted un nuevo motivo, debe ir provista de un objetivo de calidad y muy luminoso que reproduzca los modelos con perfecta nitidez y permita la obtención de instantáneas rápidas. Este objetivo no podía ser otro que el Skopar Voigtlander 1:3,5 en obturador Compur de hasta 1/250 de segundo, provisto de autodisparador para que el aficionado pueda salir en sus propias fotografías si así lo desea.

Sin necesidad de lente de aproximación pueden hacerse fotografías incluso a 80 cm. del modelo, y con la lente de retrato, desde más cerca todavía, desde 44 cm. Diafragma, obturador y enfoque pueden graduarse cómodamente y leerse desde arriba. Para evitar confusiones se ha procurado separar una de otra estas distintas escalas todo lo posible. Un contador automático se encarga de que las distintas fotografías guarden entre sí la necesaria distancia y muestra en todo momento cuantas fotografías se han hecho y cuantas pueden hacerse todavía. La película se hace avanzar por medio de una palanca dispuesta en uno de los lados del aparato. Como quiera que las fotografías que da la Superb son del tamaño 6×6, con un carrete ordinario pueden hacerse 12 fotografías en lugar de las consabidas 8 fotografías 6×9.

La Superb es una cámara de precisión muy valiosa, con la que pronto se puede dominar todos los campos de la fotografía.

Lámparas «Metal-Phot».— Aunque la luz solar es la más económica y actínica, el fotógrafo prescinde de ella en muchos casos, debido a su inconstancia, para recurrir al empleo de la luz artificial.

La luz eléctrica es el principal elemento de la fotografía con luz artificial, debido a su riqueza en rayos actínicos. Esto explica la divulgación que han alcanzado las lámparas de incandescencia en las galerías fotográficas.

No todas las lámparas de incandescencia que se encuentran en el comercio tienen una repartición espectral a propósito para emplearlas en los trabajos fotográficos; la mayoría de ellas emiten luz blanca amarillenta pobre en rayos azules, violeta y ultravioleta.

Los fabricantes de las lámparas de incandescencia «Metal», han creado un tipo especial de lámparas de incandescencia para trabajos fotográficos. Es la lámpara «Metal-Phot».

La luz producida por las lámparas «Metal-Phot» es de intensidad constante, es muy suave. No molesta ni deslumbra, lo que permite obtener fotografías con la mayor expresión de naturalidad.

Los contrastes se consiguen con desvanecidos exentos de dureza.

Sus radiaciones permiten obtener clichés sobre placas ortocromáticas.

Se conecta directamente a la corriente como una lámpara cualquiera de alumbrado ordinario.

La lámpara «Metal-Phot» es muy econó-

mica; el gasto de corriente para cada fotografía representa un gasto mínimo.

Para mayor comodidad de sus clientes, la Compañía General Española de Electricidad ha dispuesto un stock en Barcelona de los tipos de 300 y 500 vatios en todos los voltajes corrientes.

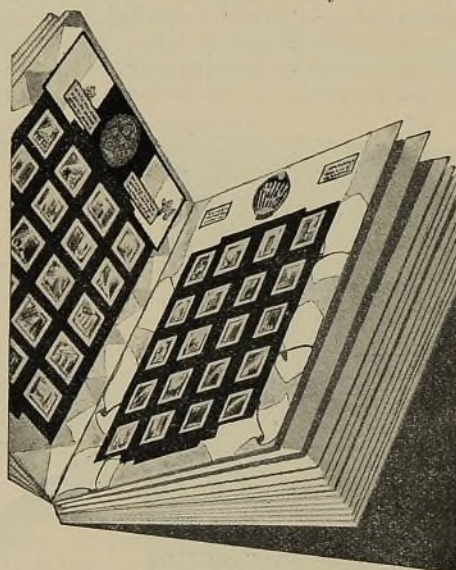
En el cuadro adjunto consignamos las principales características de las lámparas «Metal-Phot».

Wattios	Voltios	Flujo lumínico	Dimensiones		Precio Pesetas
			Diámetro	Longitud	
300	100	6 000	100 m/m	160 m/m	24
500	160	12.000			35

Las fotografías estereoscópicas y el arte del reclamo. — La importante casa Solsona, de Barcelona, fabricante de galletas y chocolates, acaba de lanzar un interesante reclamo a base de fotografías estereoscópicas de pequeño tamaño, las cuales se disponen, para coleccionarlas, en un album especial donde quedan bien clasificadas, y para observarlas se dispone de un aparato estereoscópico plegable y adaptado al formato de las estereoscopias que es de 35 x 78 milímetros.

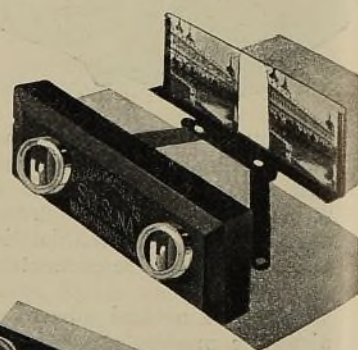
Detrás de cada vista estereoscópica va una ligera reseña de lo que representa. Se proponen publicar cinco albums correspondientes a

Europa, América, Asia, Africa y Oceanía. El album de Europa comprenderá 340 vistas correspondientes a 35 estados de Europa, incluso el Vaticano, y presenta 40 páginas litocromadas a ocho colores con la bandera y escudo de la



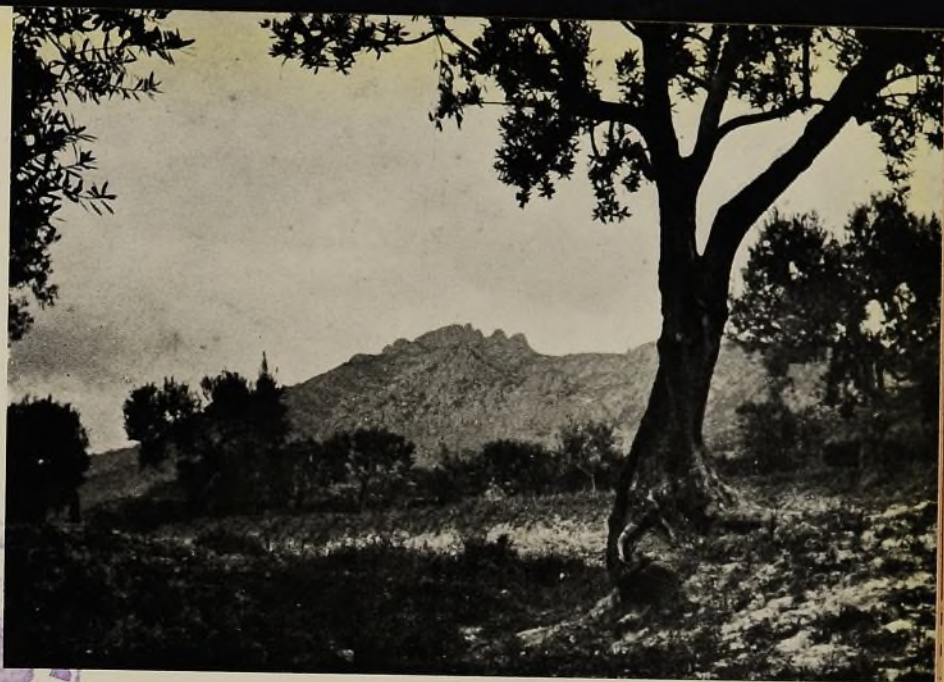
nación y la descripción geográfica correspondiente a la misma.

Las imágenes estereoscópicas son fotografías tiradas sobre cartón fotográfico y están muy bien presentadas.



nia. El
tas co-
incluso
omadas
de la

espon-
otogra-
están



Joaquim Pascual
Montserrat

Ayuntamiento de Madrid



Joaquim Pascual

Riu Segre



II
Con
inter
les F
so de
lebra
L
mios
ta de
curso
La
de M
perm
las re
Lo
prubi
ques
cionac
fias d
El
propo
(rosa
El
tógra
ximas

III
tanya.
las esp
La
se exh
tante.
ras po
mará
y perf
Ent
del «C
rens,
S. Ald
J. Pal
cia»;
J. Bas
El
S. Mir
J. Oliv

Exp
Fotogr



II Concurso de Fotografías de Rosas.

Con el deseo de divulgar en nuestro país el interés por las rosas, la asociación «Amics de les Rosés», de Barcelona, anuncia el concurso de fotografías de dichas flores, que se celebrará el presente mes de junio.

Las bases, con la nota de los valuosos premios, pueden solicitarse al *Centre Excursionista de Catalunya*, donde tendrá lugar el concurso, del 9 al 15 de junio.

La dirección de Parques Públicos (Parque de Montjuich, teléfono 31210) facilitará los permisos necesarios para obtener fotografías de las rosas en el Concurso de Pedralbes.

Los socios colaboradores, Pedro Dot, Camprubí, Cortés, Munné y la Dirección de Parques Públicos, ofrecen galantemente a los aficionados sus jardines para obtener las fotografías de rosas.

El Sr. Dot, de Sant Feliu de Llobregat, proporcionará las rosas, objeto de su premio (rosa «Catalonia» o «Condesa de Sástago»).

El Jurado estará compuesto de técnicos fotógrafos y rosalistas, a fin de reunir las máximas garantías de acierto.

III Saló Gracienc de Fotografia de Montanya. — El éxito de este Salón ha superado las esperanzas de sus organizadores.

La cantidad y la calidad de las obras que se exhiben dejan una grata impresión al visitante. Felicitamos a las entidades organizadoras por el éxito y esperamos que esto les animará para seguir trabajando para la difusión y perfeccionamiento del arte fotográfico.

Entre los premiados vemos a D. J. Alegría, del «Club Excursionista de Gracia»; D. J. Torrens, del «Centro Benéfico Parthenon»; don S. Aldaló, del «Club Excursionista de Gracia»; J. Palouzié, del «Club Excursionista de Gracia»; J. Camprubí, del «Orfeo Gracienc», y J. Basas, del «Orfeo Gracienc».

El Jurado estaba formado por los señores S. Mir, M. Bausells, T. Marimón, J. Puig y J. Olivares.

Exposición de la Nederlandsche Amateur-Fotografen Vereeniging de Amsterdam (Holanda). — Durante la primera quincena de mayo se celebró en el local de la Agrupación Fotográfica de Cataluña la exposición de la «Nederlandsche Amateur-Fotografen Vereeniging».

Este Salón era de intercambio con el que la Agrupación Fotográfica de Cataluña envió a Amsterdam y que según vemos en la revista «Focus», que reproduce obras de nuestros artistas Carbonell, Pla, Fosch y Campaná, tuvo un notable éxito de público.

Los artistas holandeses exhibían 67 obras, resueltas con excelente técnica y equilibrio de líneas.

Entre las obras expuestas sobresalía la colección de Van Dalsun, con «Molino holandés», «El puente blanco» y «Paisaje a las dunas», y los bromóleos transportados de W. Verwey.

Clausura de Exposición. — El día 12 de mayo se clausuró la exposición que el fotógrafo Sr. Suñé, tenía instalada en la «Sala Barcino».

La exposición constaba de 46 obras, en su mayoría bromóleos, ejecutadas con un arte exquisito.

Un fotógrafo y un papel. — Es de señalar en los anales de la fotografía el triunfo alcanzado por la firma Batlles en la exposición que del día 13 al 18 del corriente mes, tiene lugar en la librería Catalonia.

Es una verdadera maravilla toda la colección expuesta, revelándose la firma Batlles como una firma no ya barcelonesa, sino europea.

En esta exposición, D. Ramón Batlles se nos ha presentado como un gran artista en el difícil arte del retrato.

En la colección de fotografías expuestas hace alarde de una gran técnica de luz y de laboratorio.

Gran colaborador de este éxito ha sido el papel Mimosa, pues en los tonos y en las medias tintas se ve la riqueza de ese papel sin par que es el de los grandes artistas fotógrafos, especialmente las dos clases de lujo, Gravura y Carbón Naturas 31, que es el papel que em-

plea la firma Batlles para su aristocrática clientela.

Nuestra entusiasta felicitación a D. Ramón Batlles por el éxito obtenido y a la par a la marca Mimosa, pues ambos nos han dado la confirmación de un gran artista fotógrafo y una gran marca de papel.



El centenario de la muerte de Niépce. — Niépce, el inventor de la fotografía, murió el día 5 de julio de 1833. Hará cien años dentro pocas semanas. Nació en Chalon-sur-Saône el 7 de marzo de 1765. La revolución lo alejó de su país hasta el año 1801. Niépce pasaba el invierno en su casa de Chalon-sur-Saône y el verano en una propiedad que poseía en Saint-Loup-de Varennes, a los alrededores de Chalon-sur-Saône. A este detalle se debe que la fotografía se inventase en Saint-Loup y no en Chalon.

La primera fotografía fué obtenida durante el verano de 1822, en una habitación de su casa solariega, hoy mutilada y desfigurada. Este humilde debut, ignorado de los contemporáneos y durante muchos años criticado por los que lo conocieron, tuvo para el mundo entero consecuencias incalculables, ya que la fotografía no tardó en imponerse como auxiliar de todas las ciencias y artes.

Francia se está preparando para conmemorar el centenario de la muerte del gran inventor. La «Revue Française de Photographie» es la organizadora de los actos que se celebrarán en Chalon y en Saint-Loup-de-Verennes. Se erigirá un monumento que perpetúe la memoria del inventor de la fotografía, también se inaugurará durante las fiestas del centenario una exposición demostrativa de los progresos

VII Salón de Polonia a Krakow. — Se admiten obras para este Salón hasta el día 15 de julio. Tamaño máximo 44×44 cms. Cada expositor puede remitir un máximo de seis pruebas. En concepto de derechos y gastos se abonarán 15 pesetas.

realizados por la fotografía durante un siglo.

Salón Internacional de Artes e Industrias. — El primer Salón Internacional de Artes e Industrias cinematográficas, fonográficas y radiofónicas, se abrirá en París (Parque de las Exposiciones) el día 15 de junio. Los expositores se repartirán en los siguientes grupos: 1) Productores, editores, distribuidores; 2) Aparatos en general; 3) Máquinas sonoras; 4) Fotografía, óptica; 5) Alumbrado, iluminación; 6) Vestuario; 7) Moblaje, decoración; 8) T. S. H.; 9) Cuidados estéticos; 10) Higiene; 11) Editores de música, libreros; 12) Publicidad, prensa y diversos.

Se construirá un teatro al aire libre para 10.000 personas.

Ampliación de locales en la casa J. Ganzer. — El día 20 de mayo se inauguraron los nuevos locales que amplían la antigua y acreditada casa J. Ganzer, instalada en la Avenida de la Puerta del Angel, núm. 4.

Las nuevas dependencias compuestas de las secciones de instrumentales, aparatos científicos, óptica, fotografía, radio, laboratorios, etc., están dotados de los más modernos y perfectos aparatos para todas las especialidades.

Felicitemos sinceramente a los Sres. Ganzer, por la obra realizada.



TRAMAS DE CELULOIDE



HALIE

Tipo "Gravure"
para imitar grabados

Tipo "Bromoil"
para imitar bromóleos

Intercalando estas tramases entre papel y cliché, obtiéndose fotografías de bonitos efectos artísticos, convirtiéndose éstas o bien en una especie de grabados al agua fuerte, si se emplea la trama "Gravure", o bien en imitaciones de bromóleos que apenas se distinguen de verdaderos bromóleos, si se emplea la trama "Bromoil".

De venta en las buenas casas del ramo.

Representante Depositario:

C. BEHMÜLLER, Rbla. Cataluña, 124, Barcelona

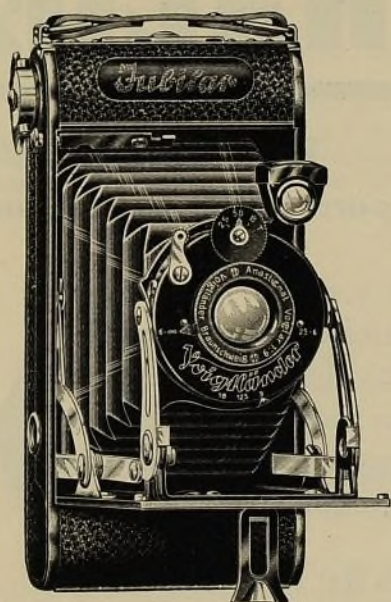
TALLER DE REPRODUCCION DE PLANOS

**LA ELECTRO
COPISTA
DE
PLANOS**

REPRODUCCIONES DE PLANOS Y DIBUJOS
EN TODOS LOS PROCEDIMIENTOS.
TRABAJOS RAPIDOS Y ECONOMICOS

PASEO DE GRACIA, 63-Tel 70346-BARCELONA

"JUBILAR"



■ La nueva Cámara popular ■

Voigtländer para rollos 6x9

El manejo de esta máquina es de la mayor sencillez. Su objetivo anastigmático F: 9 y su sistema de enfocar de sólo dos puntos asegura una gran nitidez en las fotos y hace casi imposible el fracaso.

De forma reducida y elegante, es su precio muy económico.

Pida que se la enseñen en las casas del ramo

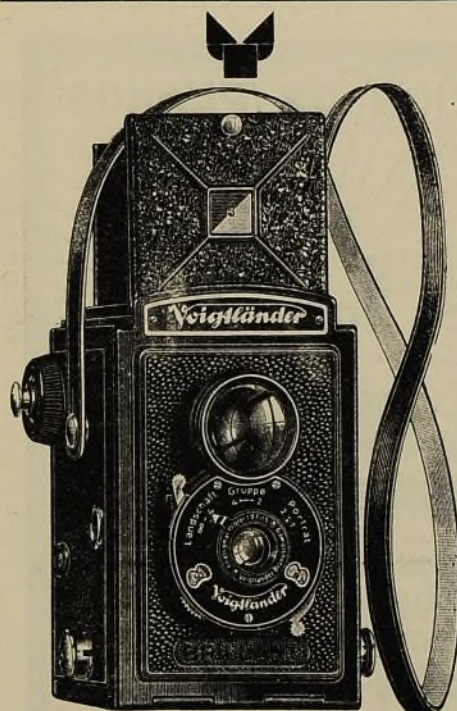
Voigtländer & Sohn
Abhängigkeitschaft

Braunschweig
(Alemania)

Representante:

C. BEHMÜLLER

RAMBLA DE CATALUÑA, 124 / BARCELONA



Brillant

LA NUEVA CÁMARA

Voigtländer

Una verdadera maravilla.

De rollos 6 x 9 hace 12 fotos 6 x 6

La imagen siempre visible

Con anastigmático 1:7,7

Sólo cuesta: Ptas. 99'00

Representante:

C. BEHMÜLLER

Rambla Cataluña, 124

Barcelona

Ayuntamiento de Madrid



Photographieren mit der Leica, por C. Emmermann, editado por Verlag Wilhelm Knapp, Halle (Saale).

La fotografía mediante las cámaras Leica ha constituido una revolución en la práctica fotográfica, ya que no solamente el material empleado, que es el film cinematográfico negativo, ha sido distinto del que se usaba hasta ahora, sino que el hecho de necesitar ampliarse todos los negativos ha planteado y ha hecho que se resolvieran una serie de problemas que antes no se habían presentado.

Las excelencias de la cámara Leica no es aquí donde tenemos que ponerlas en evidencia, pero como la técnica ha cambiado, claro está que es preciso que aquellos que adquieran una cámara de este tipo tengan conocimiento de sus posibilidades para poder sacar de ella todo su rendimiento.

En esta obrita se estudia la construcción de la cámara, equipos de objetivos, material negativo, toma de vistas, tratamientos del material, positivos, proyección, trabajos especiales como retratos, reproducciones, etc.

Traité General de Photographie en noir et en couleurs, por Ernest Coustet. Nueva edición revisada y puesta al día por Remi Cellier. Editada por Librairie Delagrave, 15 rue Soufflot, París. — Precio: 26 fr.

La bibliografía fotográfica se enriquece continuamente con obras interesantes que tratan los diversos aspectos de su ciencia o de su técnica y de su arte, y el aficionado o el profesional que quieran estar al corriente de los adelantos de la fotografía encontrarán sobre cada tema interesantes obras que le ilustrarán completamente.

Pero al lado de estas obras de carácter particular, es preciso no olvidar las obras de carácter general, ya que solamente en ellas puede estudiarse el conjunto de las cuestiones de la fotografía. El presente Tratado General de Fotografía de Coustet, es ya famoso entre los que practican la fotografía y está reconocido como uno de los mejores en su género, pero esta nueva edición ha sido puesta al día para

que continuara ofreciendo el mismo interés que las anteriores. En él no solamente se estudia la fotografía en general y en su práctica, sino también sus múltiples aplicaciones, como fotografía estereoscópica, fotografía documental y topográfica, ampliaciones y proyecciones, cinematografía, microfotografía, radiografía, etc.

Der Schmalfilmer, por Fr. Willy Frerk. Editado por Photokino Verlag. G. m. b. H. Berlín.

Cada día son más numerosos en nuestro país los aficionados a la cinematografía, especialmente con el empleo de tamaños reducidos que han venido a posibilitar grandemente la difusión del cine amateur.

El volumen que presentamos a nuestros lectores, está escrito por un especialista, y contiene interesantes datos que forman un conjunto armónico indispensable a los que quieran dedicarse a la cinematografía con conocimiento de causa.

Después de exponer los elementos de juicio necesarios para tomar una decisión en lo referente a la elección de formato ($9\frac{1}{2}$ ó $16\frac{m}{m}$) o al empleo de films reversibles o films negativo-positivo, pasa a estudiar los principales modelos de cámaras que nos presenta el mercado, discutiendo sus ventajas y sus inconvenientes, trata de la óptica, de la manera de sacar las vistas, tratamientos del film, puesta de títulos, proyección y proyectores, etc.

Es un volumen altamente recomendable a nuestros clientes.

Der Kino Amateur, por Fr. W. Frerk. Editado por Photofreund Bucherei.

Aunque la cinematografía, mediante los aparatos de pequeño tamaño, se ha divulgado grandemente en los últimos años, es indudable que todavía tiene muchos partidarios la cinematografía mediante películas de tamaño normal, o sean $35\frac{m}{m}$. Además muchos estudios hechos a base de los trabajos en film de 35 milímetros tienen también aplicación al caso de films de tamaño reducido. El volumen que presentamos de cinematografía tiene el valor

de ser una obra de conjunto, ya que estudia todo cuanto puede interesar saber al que se aplica en cinematografía y le prepara para la lectura y estudio de las obras que tratan cuestiones concretas.

Después de estudiar todo lo referente al material, pasa a tratar lo que se refiere a cinematografía de paisajes, retratos, grupos, sports, etcétera, después detalla los tratamientos de los films, defectos que pueden presentarse y cómo evitarlos, tiraje de títulos, etc., montaje, films de viajes, etc., con gran cantidad de detalles prácticos interesantes a todo amateur a la cinematografía.

Kunstphotographie der Technik, por el ingeniero Alexander Niklitschek. Volumen 21 de la colección Photofreund Bucherei, editado por Photokino-Verlag G. m. b. H. Berlín. — Precio: 3,20 RM.

Entre los asuntos que hoy día se fotografían hay un grupo de ellos que va continuamente en aumento y es el que se refiere a asuntos técnicos. En muchos salones fotográficos vemos interesantes fotografías de fábricas, estaciones de ferrocarriles, elementos maquinales, etc., que llaman poderosamente la atención. En pleno período de maquinismo es evidente que este género de fotografía tiene que interesar. Recordamos precisamente que en la exposición de fotografías que De Bucovich presentó en Barcelona hace poco, había interesantes fotos de este género.

Pues bien, el volumen que acaba de publicar el ingeniero Niklitschek, se refiere a la fotografía de elementos técnicos, tratada no solamente desde el punto de vista artístico, sino también práctico, en forma tal, que los in-

teresados encontrarán una gran cantidad de datos que les serán de gran utilidad para este género de trabajo.

Text-Beilage zur Belichtungs-Tabelle system

Hugo L. Oppitz. — Editado por Verlag Jos. F. Rimpler, Haida i. B. Tschechoslowakei.

Todos los aficionados que hayan ensayado de hacer fotografías de interiores a la luz artificial, se habrán encontrado con el gran problema del tiempo de exposición que tenían que dar para que la fotografía tuviese una exposición adecuada. Esta cuestión es tanto más delicada por cuanto las tablas de exposición que se publican generalmente, comprenden solamente el caso de fotografías al aire libre con luz natural.

El autor ha ideado un sistema de tabla especial para el cálculo del tiempo de pose en el caso que nos ocupa, y el volumen en cuestión da todos los detalles para el uso de la tabla a reglillas que ha ideado para facilitar los cálculos. Este volumen va ilustrado con varias fotografías de interiores iluminados con luz artificial.

Zur lichtelektrischen Theorie des latenten Bildes, por Georg Schwarz y Franz Urbach.

Hemos recibido una copia de la Memoria presentada por estos autores y publicada en el «Zeitschrift für wissenschaftliche Photographie», en la cual exponen sus trabajos acerca de la constitución de la imagen fotográfica latente.

Según estos autores la imagen fotográfica latente sería de origen eléctrico y la gelatina tendría en él una influencia muy notable y decisiva.



Por qué ha aumentado tan considerablemente la venta de las placas VERAX?

pues sencillamente, por lo superior que resulta esta placa en todos los conceptos. Especialmente la clase:

Superba-Verax de 2600° H y D

a la luz artificial ha sido el clou de la temporada, conquistando para sí rápidamente el favor del público. Su precio no es mayor que el de cualquier placa buena, pero en el uso resulta más económico, pues evita muchos fracasos.

Representante: **EDUARDO GRÜNER**
Balmes, 4, bajos - BARCELONA

VERAX G.M.B.H. DRESDEN 21



AGENTE EN ESPAÑA:

● **Sucesores de V. Valls Cortés**

**Valencia, 267
BARCELONA**

Mittelholzer el célebre aviador

que tiene acaso las mayores experiencias, habiendo dado la vuelta al mundo con la cámara fotográfica — trabaja ahora

con la Contax!

y escribe:

»He empleado la Contax para la ascensión del profesor Piccard. Los resultados fueron excelentes, gracias ante todo al enfoque extraordinariamente preciso de su aparato, que a mi juicio supera en mucho a otras cámaras, y a la excelente y luminosa óptica de los objetivos Zeiss.»

¡Quién elige la "Contax" sabe por qué!

Pida Ud. a su proveedor, o al representante Carlos Ziesler, Fernanflor, 8. MADRID, el folleto N.º 97 sobre la Contax, profusamente ilustrado e instructivo.

ZEISS IKON A. G. DRESDEN



POUR PHOTOGRAPHIE PROFESSIONNELLE
APPAREILS et OPTIQUE
DE PRECISION

Catalogue et conditions
sur demande



ECLAIRAGE
UNION

POUR
le **STUDIO**
pour l'**INDUSTRIE**
MATERIEL d'ATELIER
de **VOYAGE** de **LABORATOIRE**

ETABLISSEMENTS **UNION** - PIERRE LEMONNIER
6 RUE DU CONSERVATOIRE. PARIS IX - TEL. PROVENCE 15-10

Representante para España del Material de Iluminación Unión para Estudios Modernos:
DRACO, S. A. - Enrique Granados, 9 - **BARCELONA**

Ayuntamiento de Madrid



Guarde conveniente~
mente encuaderna~
das las colecciones de

El Progreso Fotográfico

ya que así le será más fácil
la consulta de las mate~
rias que le interesen.



Nuestra Administración mandará las
tapas para la encuadernación a los in~
teresados, contra envío de 4 pesetas. ~

DIRIGIRSE AL SR. ADMINISTRADOR, DE

El Progreso Fotográfico

Apartado 678 ~ Barcelona



Gran sensibilidad
Elevado ortocromatismo
Grano muy fino
Gran latitud de exposición

son las características del

Infonal
film

El Rollfilm de

Fabricación Nacional



Fabricado por

Industria Fotoquímica Nacional, S/A.

Buenos Aires, 18
BARCELONA